

慈母頌

懷胎拾月長 臨產受苦難  
重負暫解放 包袱又揹上  
抱在手上搖 匍在懷中睡  
夜吟慰眠曲 輕撫到天光  
一點一滴湯 一匙一口飯  
苦辣先自嘗 風雨暗承擔  
早晚家務忙 垢臉髮絲亂  
腰疼背脊酸 歲月輕埋葬  
慈母英風長 世間應表揚

**In Praise of Mother**

A conception of ten months, (to) bring forth a child with great pains  
(To be) relieved of a burden and instantly shoulder another  
Cradled in mother's arms, (it) sleeps leaning against her  
At night, lulled to sleep with a soft recitation, a gentle caress until dawn  
A spoonful of soup and a mouthful of rice  
Bitter or hot, mother taste first, wind and rain mother bears silently  
Morning till night, work keeps her busy, face and hair untidy  
Body ached with much pain, aged before her years  
Compassionate mother, noble in quality, mankind should praise